



# SUB canto SMART

Bedienungsanleitung  
Installation manual

#### SICHERHEITSHINWEISE:

>Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie gut auf. >Beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie die Anweisungen der Bedienungsanleitung. >Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen und benutzen Sie es nicht in der Nähe von Wasser. > Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen. >Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen. >Verwenden Sie nur von NewTec Design: Audio GmbH empfohlene Zusatzgeräte. > Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. >Um die optimale Betriebsleistung und Lebensdauer der Geräte zu gewährleisten, benutzen Sie diese diese in einer Betriebsumgebung, die innerhalb Temperaturbereich 0-40°C und Feuchtigkeitsbereich 20-80% liegt.

NewTec Design: Audio GmbH ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

#### SYMBOLE:

 Es erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

 Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektronikgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Schutzklasse II - doppelte oder verstärkte Isolierung

 Wechselstrom

#### SERVICE:

Lassen Sie Ihre Geräte nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

#### GARANTIE:

Sie erhalten auf dieses Gerät 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Als Nachweis für den Kauf gilt die Rechnung und das Kaufdatum entspricht somit dem Rechnungsdatum. Diese Garantie gilt nur gegenüber dem Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen erlischt die Garantie.

#### SAFETY INSTRUCTIONS:

>Read the instructions carefully and keep them in a safe place. >Observe all warning notices and follow the instructions in this manual. >Do not install the device near heat sources and do not use it near water. >Do not allow metal objects or liquids to enter the device. They can lead to electric shock and defects. >Do not use chemical cleaning agents which can damage the paintwork. Only wipe the device with a dry cloth. >Only use additional devices recommended by NewTec Design: Audio GmbH. >Never repair the device or make changes to the device yourself. >In order to guarantee the optimal operating performance and service life of the device, use them in an operating environment that is within the temperature range 0-40 ° C and humidity range 20-80%.

NewTec Design: Audio GmbH is in no way responsible for personal damage as a result of non-observance of the safety regulations and warnings. This also applies to consequential damage of any kind.

#### SYMBOLS:

 It meets the requirements of the applicable European and national guidelines. The conformity was proven, the corresponding declarations and documents are deposited with the manufacturer

 In accordance with the European Directive 2002/96 / EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, electronic devices that can no longer be used must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. The packaging is made from environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling centers.

 Protection class II - double or reinforced protective insulation

 Alternating current

#### SERVICE:

Have your devices repaired only by qualified specialists and only with original spare parts. This ensures that the security of the device is maintained.

#### GUARANTEE:

This device comes with a 2-year guarantee from the date of purchase. The device was carefully produced and carefully checked before delivery. The invoice is the proof of purchase and the date of purchase therefore corresponds to the date of the invoice. This guarantee only applies to the original purchaser and is not transferable. The guarantee only applies to material or manufacturing defects, but not to wear parts or damage. The guarantee expires in the event of abusive and improper handling, use of force or interference.



**Die Installation darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft (z.B. Elektriker) erfolgen, die mit den einschlägigen Vorschriften vertraut ist!**

**Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung gefährden Sie nicht nur sich selbst, sondern auch andere!**

**Haben Sie keine Fachkenntnisse für die Montage, so nehmen Sie die Montage nicht selbst vor, sondern beauftragen einen Fachmann.**

## Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden oder installieren!

Es wurden sämtliche Vorkehrungen getroffen, um den Inhalt dieses Manuals vollständig und ausführlich zu gestalten. Dennoch können wir keinerlei Garantieanspruch auf Schäden übernehmen, die durch eine falsche Anwendung aufgrund von Missverständnissen dieser Formulierungen zurückzuführen sind. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit einzelne Anweisungen zu überarbeiten, aus dem Manual zu entfernen oder zu ergänzen. Die stets aktuelle Version finden Sie unter <https://www.newtec-audio.com/de/downloads/>

Copyright 2023 NewTec Design:Audio, Italien  
V.23.05

## Read this manual thoroughly before using or installing the product!

All necessary precautions have been taken to make the contents of this manual complete and exhaustive. However, we are unable to accept responsibility for damages caused by improper use following any misunderstanding of the text contained in this manual. The manufacturer reserves the right to modify, eliminate or add individual instructions at any time. You'll find the latest version of the manual at <https://www.newtec-audio.com/en/downloads/>

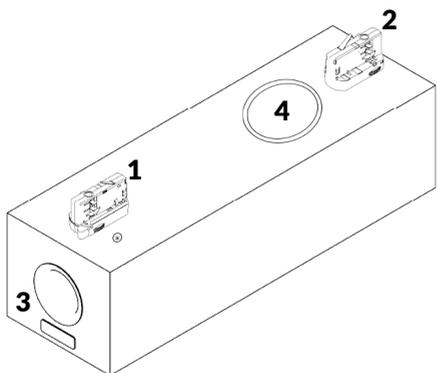
Copyright 2023 NewTec Design:Audio, Italy  
V.23.05



**Electrical installation and testing must be carried out with reference to local rules by a qualified specialist electrical contractor, who, on the basis of their specialist training and experience, as well as their knowledge of the relevant standards, is able to assess and carry out the working steps described in this manual and recognise potential hazards.**



## Produktbeschreibung - Product description



- 1 - **stromführender Stromschienenadapter**  
\* siehe Aufkleber
- 2 - **nicht stromführender Adapter**
- 3 - **Bassreflexrohr**
- 4 - **Membran**

- 1 - **power supplying lighting rail adapter**  
\* indicated by sticker
- 2 - **no power supplying adapter**
- 3 - **bass reflex port**
- 4 - **membran**

SUB canto SMART ist mit folgenden 3-Phasen-Stromschienen kompatibel:  
Nordic Aluminium, Eutrac (R), Global, Nuco, Staff, Norlux, Ivela, Zumtobel u.ä.

SUB canto SMART is compatible with all commercially available 3-phase tracks:  
Nordic Aluminium, Eutrac (R), Global, Nuco, Staff, Norlux, Ivela, Zumtobel & more



## Technische Daten - Technical data

Typ	Aktiver kabelloser Subwoofer
Abmessungen	15 x 15 x 47,5 cm
Gewicht	3,5 kg
Material Gehäuse	Holz
Farben	weiß oder schwarz
Nenn- / Musikbelastbarkeit	50/100W RMS
Funkfrequenz	1,9 GHz n-Dect
Wirkungsgrad	85,5 dB
Übertragungsbereich	40...185 Hz
Anschluss	Stromschienen Multiadapter
Stromversorgung	AC 100-240 V; 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	max. 180W
Sender zur Steuerung	NewTec SMARTplayer

Type	Active wireless Subwoofer
Dimensions	15 x 15 x 47,5 cm
Weight	3,5 kg
Material chassis	Wood
Colors	white or black
Nominal / Music power	50/100W RMS
Transmission rate	1,9 GHz n-Dect
Nominal sensitivity	85,5 dB
Frequency	40...185 Hz
Connector	Multiadapter for 3 phase track
Power supply	AC 100-240 V; 50/60 Hz
Power consumption	max. 180W
Transmitter control unit	NewTec SMARTplayer



## Lieferumfang - Delivery content

SUB canto SMART (weiß oder schwarz)  
Bedienungsanleitung

SUB canto SMART (white or black)  
Installation manual



## Montageanweisung - Installation procedure

Führen Sie den Subwoofer mit korrekter Einschubrichtung in die Lichtschiene ein, bis beide Adapter (1 und 2) bündig in der Stromschiene aufliegen.

Drücken Sie den Subwoofer mit der linken Hand fest gegen die Stromschiene und fixieren Sie mit der rechten Hand den Adapter.

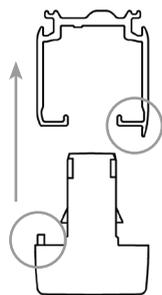
Drücken Sie den Subwoofer nun mit der rechten Hand weiter in die Schiene und fixieren Sie den 2. Adapter.

Drehen Sie am Phasenrad des stromführenden Adapters oberhalb des Bassreflexrohres (1) bis Sie den Signalton hören.

Insert the subwoofer into the light rail with the correct insertion direction until both adapters (1 und 2) are flush with the power rail.

Press the subwoofer firmly against the power rail with your left hand and secure the adapter with your right hand.

Now press the subwoofer further into the rail with your right hand and secure the second adapter. Turn the phase wheel of the power supplying adapter above the bass reflex port (1) until you hear the signal tone.



korrekte Einschubrichtung  
correct insertion direction

stromführender Adapter  
power supplying adapter



Um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen, muss ein Gerät zur Unterbrechung der Stromversorgung installiert werden. Wenn der Stromunterbrecher den Neutralleiter unterbricht, muss er gleichzeitig alle Phasenleiter unterbrechen. Dies kann der Stecker am Netzkabel, ein Trennschalter oder ein Leistungsschalter sein.

To disconnect the product from the power supply, a device for interrupting the power supply must be installed. If the power interrupter interrupts the neutral conductor, it must also interrupt all phase conductors simultaneously. This can be the plug on the power cord, an isolating switch or circuit breaker.

Um den Lautsprecher in Betrieb zu nehmen, befolgen Sie bitte die Anweisungen der Bedienungsanleitung des SMARTplayers

To set up the speaker, please follow the instructions in the SMARTplayer installation manual



## Troubleshooting

### Das Gerät funktioniert nicht:

- Trennen Sie den Subwoofer vom Stromnetz und verbinden Sie ihn wieder, um festzustellen, ob die Störung erneut auftritt.
- Überprüfen Sie die Einschubrichtung des Stromschiene-Adapters am Subwoofer.
- Überprüfen Sie am Phasenrad des Stromschiene-Adapters, ob die richtige stromführende Phase ausgewählt ist.
- Prüfen Sie, ob die Stromschiene ordnungsgemäß am Stromnetz angeschlossen ist.

### Das Gerät spielt keine Musik:

- Überprüfen Sie ob der Subwoofer korrekt mit dem SMARTplayer gepairt ist und wiederholen Sie ggf. den Pairingvorgang.
- Überprüfen Sie die Musikquelle und stellen Sie sicher, dass das Abspielmedium korrekt funktioniert – versuchen Sie ggf. ein alternatives Abspielmedium (z.B. Smartphone).
- Überprüfen Sie die Verkabelung und tauschen Sie ggf. die Audiokabel aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Mute-Funktion am Subwoofer und SMARTplayer deaktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Mute-Kontakt am SMARTplayer überbrückt ist. Alternativ kann diese Funktion in der Webapp deaktiviert werden.

### The device is not working:

- Unplug the subwoofer from the mains and then reconnect it to see if the problem occurs again.
- Check the direction of insertion of the lighting rail adapter on the subwoofer.
- Check on the phase wheel of the lighting rail adapter whether the correct phase has been selected.
- Check whether the lighting rail is properly connected to the mains.

### The device does not play music:

- Check if the subwoofer is correctly paired with the SMARTplayer and repeat the pairing process if necessary.
- Check the music source and make sure that the playback medium is working correctly - if necessary, try an alternative playback medium (e.g. smartphone).
- Check the wiring and replace the audio cables if needed.
- Make sure that the mute function on the subwoofer and SMARTplayer is deactivated.
- Make sure that the mute contact on the SMARTplayer is bridged. Alternatively, this function can be deactivated in the web app.

# CONTACT

NewTec Design:Audio GmbH  
Negrellistr. 13C - 39100 Bozen - Italy  
+39 0471 058065  
[support@newtec-audio.com](mailto:support@newtec-audio.com)  
[www.newtec-audio.com](http://www.newtec-audio.com)